

Zmluva o dielo č. 01/11/2004
uzatvorená podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka

I. Zmluvné strany

Objednávateľ: IUVENTA,
zastúpená Ing. Františkom Hegedüsom - generálnym riaditeľom
Karloveská 64
842 58 Bratislava
IČO 157 660
Bankové spojenie: Štátna pokladňa
Číslo účtu: 000000 7000123811/8180

Zhotoviteľ: Papp a spol. - ZDRUŽENIE
M. Marečka 6
841 07 Bratislava
IČO 31 741 126
IČ DPH SK 1020183692
Bankové spojenie: SLSP, a.s.
Číslo účtu: 173353074/0900

II. Predmet zmluvy

- 2.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť pre objednávateľa dielo podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve a riadne a včas zhotovené dielo odovzdať objednávateľovi.
- 2.2. Objednávateľ sa zaväzuje dielo zhotovené v súlade s touto zmluvou prevziať a zaplatiť za dielo dohodnutú cenu podľa platobných podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
- 2.3. Predmetom diela je: Rekonštrukcia sociálnych zariadení, zriadenie toaliet pre telesne postihnutých Iuventa Karloveská 64, Bratislava - WC muži, WC ženy.
- 2.4. Dielo bude zhotovené podľa písomnej špecifikácie objednávateľa. V sociálnych zariadeniach vykoná zhotoviteľ vybúranie časti obkladu. Upraví vývody vody pre umývadlá – len studená voda na časovateľnú tlačidlovú batériu, zníži počet umývadiel na štyri v každom WC, situuje ich po štyroch. Vymení uzatváracie ventily a chýbajúce zriadi. Pre pisoáre osadí tlačidlové splachovače. WC rieši vo variante – WC kombi s keramickou nádržkou. Záchodové misy osadí maximálne k zadnej stene kabínky. Zriadené budú nové obklady a dlažby podľa špecifikácie objednávateľa. Zriadi kabínku pre telesne postihnutých.

2.5. Špecifikácia predmetu diela

Špecifikácia predmetu je uvedená v Prílohe č. 1 - WC muži a v Prílohe č. 2 – WC ženy, tejto zmluvy o dielo, ktoré obe tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy o dielo.

III. Kvalita predmetu diela

- 3.1. Dielo musí byť zhotovené v súlade s písomnou špecifikáciou prípadne s jeho dohodnutými zmenami, slovenskými technickými normami a nesmie mať žiadne nedostatky brániace jeho užívaniu.
- 3.2. Bez písomného súhlasu objednávateľa nemôžu byť pre realizáciu diela použité iné materiály a zariadenia alebo vykonané zmeny oproti špecifikácii objednávateľa. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že pri realizácii diela sa nepoužije materiál, o ktorom je v dobe zabudovania známe, že je škodlivý.

IV. Cena diela

- 4.1. Cena za dielo je stanovená na základe dohody zmluvných strán, v súlade so zákonom č. 18/1996 Z.z. a predstavuje čiastku :

1/ WC muži

Celkom bez DPH : 254.230,- Sk

Celkom DPH : 48.304,- Sk

Celkom vrátane DPH : 302.534,- Sk

2/ WC ženy

Celkom bez DPH : 245.490,- Sk

Celkom DPH : 46.643,- Sk

Celkom vrátane DPH : 292.133,- Sk

Cena za dielo spolu:

Celkom bez DPH : 499.720,- Sk

Celkom DPH : 94.947,- Sk

Celkom vrátane DPH : 594.667,- Sk

- 4.2. Cena diela je zmluvnými stranami určená podľa rozpočtu spracovaného zhotoviteľom. V prípade okolností brániacich v pokračovaní v diele v pôvodnom rozsahu musí zhotoviteľ bezodkladne upovedomiť objednávateľa o možnom navýšení ceny, resp. o zmene technického riešenia diela. Zhotoviteľ je povinný o tom vyhotoviť zápisnicu, ktorú najneskôr do 24 hodín predá objednávateľovi.

Objednávateľ na základe zápisnice písomne určí spôsob akým môže zhotoviteľ v diele pokračovať a k tomuto vydá písomný súhlas.

- 4.3. Kvalitatívne a dodacie podmienky, za ktorých platí dohodnutá cena, sú vymedzené:
- ponukou zhotoviteľa
 - slovenskými technickými normami
 - jednotlivými ustanoveniami tejto zmluvy

V. Čas plnenia

- 5.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť dielo v nasledovných termínoch:

Zhotoviteľ prevedie dielo do päť týždňov od uzatvorenia ZoD.

Lehota na ukončenie prác : WC muži 7.12.2004

WC ženy 16.12.2004

Ďalej sa zmluvné strany dohodli, že predmet plnenia bude postupne plnený nasledovne:

Objednávateľ odovzdá protokolárne zhotoviteľovi stavebnú pripravenosť najneskôr do 22.11.2004

Pokiaľ bude stavebná pripravenosť odovzdaná k neskoršiemu dňu, bude o túto dobu posunutá ako doba nástupu, tak aj doba ukončenia diela. V prípade nedodržania tohto termínu je objednávateľ povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z ceny diela v Sk za každý deň omeškania. Zároveň si zhotoviteľ vyhradzuje právo považovať toto nesplnenie záväzku za podstatné porušenie zmluvy. V prípade, že zhotoviteľ bezdôvodne odmietne prevziať protokol o stavebnej pripravenosti, je povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z ceny diela za každý započatý deň omeškania a je povinný realizovať dielo v termíne dohodnutom na základe tejto zmluvy.

- 5.2. Zhotoviteľ je povinný bez meškania písomne informovať objednávateľa o vzniku akejkoľvek udalosti, ktorá bráni alebo sťažuje realizáciu predmetu diela.
- 5.3. V prípade, že zhotoviteľ bude v omeškaní s plnením podľa bodu 5.1. z dôvodov na jeho strane viac ako o 5 dní a zároveň neinformuje objednávateľa podľa bodu 5.2., považuje sa toto omeškanie alebo nesplnenie povinnosti za podstatné porušenie zmluvy.
- 5.4. V prípade, že zhotoviteľ mešká so zhotovením diela v termíne podľa bodu 5.1., má objednávateľ právo žiadať zmluvnú pokutu v zmysle bodu 9.1.
- 5.5. V prípade omeškania so splnením diela v termínoch podľa bodu 5.1., poskytne objednávateľ zhotoviteľovi primeranú dodatočnú lehotu na plnenie. Ak zhotoviteľ

neodovzdá dielo ani v tejto dodatočnej lehote, má objednávateľ právo odstúpiť od zmluvy.

VI. Platobné podmienky

6.1.

100% fakturácia za WC muži
100% fakturácia za WC ženy

Zhotoviteľ vystaví a doručí objednávateľovi faktúru /faktúry/ s týmito náležitosťami:

- označenie faktúry a číslo,
- názov a sídlo zhotoviteľa a objednávateľa,
- predmet plnenia, číslo zmluvy a deň odovzdania a prevzatia diela,
- cena diela.

Fakturácia sa uskutoční po skončení a protokolárnom odovzdaní diela, zvlášť za WC muži a WC ženy. Po uskutočnení prvej časti diela - WC muži a jeho protokolárnom odovzdaní objednávateľovi bude zhotoviteľ v diele – druhej časti WC ženy pokračovať až po úhrade faktúry objednávateľom.

6.2. Objednávateľ zaplatí zhotoviteľovi vyúčtovanie dohodnutej ceny diela na základe zhotoviteľom vystavenej faktúry, a to do 14 dní od jej doručenia objednávateľovi.

6.3. Ak faktúra nebude obsahovať náležitosti určené všeobecne záväzným právnym predpisom alebo dohodnuté touto zmluvou, má objednávateľ právo vrátiť ju do termínu splatnosti zhotoviteľovi na prepracovanie. Oprávneným vrátením faktúry prestáva platiť pôvodná lehota splatnosti. Nová lehota splatnosti začína plynúť odo dňa doručenia opravenej faktúry objednávateľovi.

VII. Podmienky zhotovenia diela

7.1. Povinnosti a spolupôsobenie objednávateľa

Objednávateľ je oprávnený kontrolovať dielo na každom stupni jeho zhotovovania. Ak pri kontrole zistí, že zhotoviteľ porušuje svoje povinnosti, má právo žiadať, aby zhotoviteľ odstránil vady vzniknuté vadným zhotovovaním diela a ďalej ho zhotovoval riadne. V prípade, že zhotoviteľ v primeranej dobe nevyhoví týmto požiadavkám objednávateľa, považuje sa to za podstatné porušenie zmluvy. Objednávateľ sa zaväzuje, že zabezpečí zhotoviteľovi prístup k WC, el. energii, vodu a uzamykateľnú miestnosť na náradie a odloženie osobných vecí.

7.2. Povinnosti zhotoviteľa

Zhotoviteľ je povinný dodržiavať pokyny dané mu objednávateľom počas zhotovovania diela a týkajúce sa diela.

Zhotoviteľ v plnom rozsahu zodpovedá za požiaru ochranu, za bezpečnosť a ochranu zdravia svojich pracovníkov. Zhotoviteľ zabezpečí svojím pracovníkom ochranné pracovné pomôcky. Odborné práce musia byť vykonané len pracovníkmi

zhotoviteľa alebo jeho dodávateľov, ktorí majú príslušnú kvalifikáciu na vykonávanie týchto prác.

- 7.3. Všetky zmeny špecifikácie znamenajú zmenu dohodnutého diela a musia byť odsúhlasené osobami oprávnenými konať vo veciach tejto zmluvy.

VIII. Odovzdanie a prevzatie diela

- 8.1. Povinnosť zhotoviť dielo riadne a včas si splní zhotoviteľ odovzdaním diela podľa bodu 5.1. objednávateľovi na základe protokolu o odovzdaní a prevzatí diela. Ak všeobecne záväzné právne predpisy alebo technické normy určujú vykonanie skúšok osvedčujúcich dohodnuté vlastnosti diela, musí úspešné vykonanie takýchto skúšok predchádzať odovzdaniu a prevzatíu časti diela. Pripravenosť na odovzdanie je zhotoviteľ povinný oznámiť objednávateľovi telefonicky a následne faxom najmenej 2 dni vopred. O odovzdaní a prevzatí časti diela spíšu zmluvné strany preberací protokol v 2 vyhotoveniach, 1 pre každú zmluvnú stranu.
- 8.2. Dielo má vady, ak
- a) nie je dodané v požadovanej kvalite,
 - b) vykazuje nedorobky, t.j. nie je vykonané v celom rozsahu,
 - c) sú vady v dokladoch nutných na užívanie diela, alebo
 - d) má právne vady v zmysle § 559 Obch. Z alebo je dielo zaťažené inými právami tretích osôb.
- 8.3. Ak pri preberaní diela objednávateľ zistí, že dielo má vady brániace riadnemu užívaniu diela, dielo neprevzme a spíše so zhotoviteľom zápis o zistených vadách, spôsobe a termíne ich odstránenia. Zhotoviteľ má povinnosť odovzdať dielo po odstránení týchto väd. Po dobu odstraňovania väd zistených pri odovzdávaní diela je zhotoviteľ v omeškaní s odovzdaním diela riadne a včas.

IX. Sankcie

- 9.1. Objednávateľ má možnosť uplatniť si u zhotoviteľa zmluvnú pokutu vo výške: 0,05% z ceny diela podľa bodu 4.1. za každý deň omeškania s plnením jeho povinnosti dodať dielo v zmysle bodu 5.1. riadne a včas.
- 9.2. V prípade omeškania objednávateľa s úhradou ceny za dielo, má zhotoviteľ možnosť uplatniť si úrok z omeškania vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý deň omeškania.

X. Zodpovednosť za vady, záruka za kvalitu.

- 10.1. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že dielo bude vyhotovené v súlade s touto zmluvou, bude mať vlastnosti dohodnuté v tejto zmluve, určené špecifikáciou objednávateľa a bude zodpovedať kvalitatívnym požiadavkám stanoveným príslušnými normami.
- 10.2. Zhotoviteľ nezodpovedá za vady, ktoré boli priamo spôsobené použitím podkladov alebo vecí prevzatých od objednávateľa a zhotoviteľ ani pri vynaložení všetkej

starostlivosti nemohol zistiť ich nevhodnosť, prípadne na ňu písomne upozornil objednávateľa, ale ten na ich použitie písomne trval.

- 10.3. Záručná lehota na dielo, ktoré je predmetom tejto zmluvy, je 24 mesiacov. Záručná lehota začína plynúť dňom protokolárneho prevzatia celého diela objednávateľom a neplynie v čase, kedy objednávateľ nemohol dielo užívať pre vady, za ktoré zodpovedá zhotoviteľ.
Zárukou preberá zhotoviteľ záväzok, že predmet diela bude počas záručnej lehoty spôsobilý na použitie na dohodnutý účel a zachová si dohodnuté vlastnosti a kvalitu.
- 10.4. Objednávateľ sa zaväzuje, že reklamáciu vady diela uplatní bezodkladne po jej zistení písomne. Za písomne uplatnenú reklamáciu sa považuje aj reklamácia podaná faxom a následne potvrdená listovou zásielkou.
- 10.5. Zhotoviteľ sa zaväzuje začať s odstraňovaním väd diela do 72 hodín od prijatia písomnej reklamácie podľa bodu 10.4. a vady odstrániť v čo najkratšom čase, ktorého dĺžku dohodnú zmluvné strany písomne. Ak nedôjde k dohode platí, že zhotoviteľ je povinný odstrániť vadu najneskôr do 30 dní.
- 10.6. Ak nie je odstránenie väd diela možné, môže objednávateľ požadovať zníženie ceny diela. Zníženie ceny diela je možné požadovať aj vtedy, ak nie je možné od zhotoviteľa požadovať, aby odstránil vady diela.
- 10.7. V prípade preukázania neopodstatnenej reklamácie objednávateľ uhradí zhotoviteľovi hotové výdavky spojené s obhliadkou a prípadnými vykonanými prácami.

XI. Zodpovednosť za škodu

- 11.1. Zhotoviteľ zodpovedá za škodu, ktorá vznikne objednávateľovi alebo tretej osobe v dôsledku porušenia jeho povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy.
- 11.2. V prípade vzniku škody porušením povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy ktorejkoľvek zmluvnej strane, má druhá zmluvná strana nárok na náhradu vzniknutej škody.

XII. Prechod vlastníctva a nebezpečenstvo škody

- 12.1. Vlastnícke právo k dielu a nebezpečenstvo škody na diele ako aj na veciach a materiáloch použitých na zhotovenie diela prechádza na objednávateľa okamihom zaplatenia dohodnutej ceny za dielo.

XIII. Záverečné ustanovenia

- 13.1. Zmluvné strany sa v zmysle ustanovenia § 262 ods.2 Obchodného zákonníka dohodli, že vzťahy medzi zmluvnými stranami, vyplývajúce z tejto zmluvy sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka.

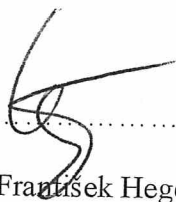
- 13.2. Zmeny tejto zmluvy, ktoré nemajú vplyv na predmet diela, termín, cenu a záručnú dobu, môžu robiť zmluvné strany obojstranne podpísaným zápisom v dvoch vyhotoveniach.
- 13.3. Ostatné zmeny a doplnky zmluvy možno uskutočniť len písomne dodatkom k tejto zmluve, inak je zmena či doplnenie neplatné.
- 13.5. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom pre objednávateľa a zhotoviteľa.
- 13.6. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami.

Za zhotoviteľa:
V Bratislave dňa: 18. 11. 2004


.....
PAPP a spol.
ZDRUŽENIE
M. Marečka 6
841 07 Bratislava
IČO: 31741126
DIČ: SK1020183697

konateľ spoločnosti
Ladislav Papp

Za objednávateľa:
V Bratislave dňa 18. 11. 2004


.....
Ing. František Hegedüs
generálny riaditeľ Iuventy

I U V E N T A
Karloveská 64
842 58 Bratislava
- 1 -

Priloha č. 1

P.Č.	Popis	Merná jednotka	Množstvo
Blok B - WC Muži			
1	vybúranie zárubne 600	ks	2,00
	priečky h.100	m2	3,57
	obkladu	m2	43,00
	dlažby	m2	33,24
2	vymurovanie priečky h.100+dv.otv.	m2	1,50
3	dodávka a montáž zárubne P800	ks	1,00
4	dodávka a montáž dverí		
	P 800 mahag, samozatv.	ks	1,00
	L 800 biele, samozatv.	ks	1,00
	P 800 biele	ks	1,00
	P 600 biele	ks	4,00
5	kanalizacia		
	uprava wc	ks	5,00
	uprava umývadla	ks	4,00
	výmena pre pisoár	ks	6,00
	zrušenie wc, pisoára a umývadla	ks	3,00
	zriadenie podl.vpuste	ks	2,00
6	prívod vody		
	zrušenie wc, pisoára a umývadla	ks	3,00
	uprava wc	ks	5,00
	uprava umývadla	ks	4,00
	uprava pisoára	ks	6,00
	zrušenie TUV	ks	1,00
	výmena a montáž uzat.vent.	ks	8,00
7	obklad		
	dodávka	m2	63,00
	montáž + vyrovnanie stien	m2	62,00
8	dlažba		
	dodávka	m2	35,00
	montáž + vyrovnanie podlahy	m2	33,86
9	wc misa kombi+sed. Jika Zeta		
	dodávka	ks	5,00
	montáž	ks	5,00
	pisoár Jika+sifón		
	dodávka	ks	6,00
	montáž	ks	6,00
	pisoár.tlačítko	ks	6,00
	umývadlo Jika Zeta+polnoha+sifón		
	dodávka	ks	4,00
	montáž	ks	4,00
	stoj.bat.tlačidl.Sagitarius		
	dodávka	ks	4,00
	montáž	ks	4,00
	zrkadlo1500x600 bez fazety		
	dodávka	ks	2,00
	montáž	ks	2,00
	sklop.opierka	ks	1,00
10	nátery		
	zárubne 600	ks	4,00
	zárubne 800	ks	3,00
	radiátora	ks	2,00
	kanal.potrubia	bm	6,00
11	maľby stien - biele	m2	28,64

Blok B WC Muži - stavebná činnosť-réžia

1	Stavebný materiál/omietka,poter,lepidlo,tvárnica,lišty,silikc	ks	1,00
2	Vodoinštalčný materiál	ks	1,00
3	Technické zabezpečenie	ks	1,00
4	Presun hmôt	ks	1,00
5	Odvoz a likvidácia odpadu	ks	1,00



PAPP a spol.
ZDRUŽENIE
M. Marečka
841 07 Bratislava
IČO: 31741126
DIČ: SK10201000

Príloha č. 2

P.Č.	Popis	Merná jednotka	Množstvo
Blok B - WC Ženy			
1	vybúranie zárubne 600	ks	2,00
	priečky h.100	m2	3,57
	obkladu	m2	64,00
	dlažby	m2	33,28
2	vymurovanie priečky h.100+dv.otv.	m2	1,50
3	dodávka a montáž zárubne L 800	ks	1,00
4	dodávka a montáž dverí		
	L 800 mahag, samozatv.	ks	1,00
	P 800 biele, samozatv.	ks	1,00
	L 800 biele	ks	1,00
	P 600 biele	ks	4,00
	L 600 biele	ks	4,00
5	kanalizacia		
	uprava wc	ks	9,00
	uprava umývadla	ks	4,00
	zrušenie wc a umývadla	ks	2,00
	zriadenie podl.vpuste	ks	1,00
6	prívod vody		
	zrušenie wc a umývadla	ks	2,00
	uprava wc	ks	9,00
	uprava umývadla	ks	4,00
	zrušenie TUV	ks	1,00
	výmena a montáž uzat.vent.	ks	12,00
7	obklad		
	dodávka	m2	39,00
	montáž+špárov. + vyrovnanie stien	m2	37,00
8	dlažba		
	dodávka	m2	35,00
	montáž+špár.+ vyrovnanie podlahy	m2	33,90
9	wc misa kombi+sed. Jika Zeta		
	dodávka	ks	9,00
	montáž	ks	9,00
	umývadlo Jika Zeta+polnoha+sifón		
	dodávka	ks	4,00
	montáž	ks	4,00
	stoj.bat.tlačidl.Sagitarius		
	dodávka	ks	4,00
	montáž	ks	4,00
	zrkadlo1500x600 bez fazety		
	dodávka	ks	2,00
	montáž	ks	2,00
	sklop.opierka	ks	1,00
10	nátery		
	zárubne 600	ks	8,00
	zárubne 800	ks	3,00
	radiátora	ks	2,00
	kanal.potruba	bm	9,00
11	maľby stien - biele	m2	38,10
12	kapotáž káblov a stupačiek-sádkokartón+lišta do sadry	bm	2,80

Blok B WC Ženy - stavebná činnosť - réžia

1	Stavebný materiál/omietka,poter,lepidlo,tvárnica,lišty,silikc	ks	1,00
2	Vodoinštalčný materiál	ks	1,00
3	Technické zabezpečenie	ks	1,00
4	Presun hmôt	ks	1,00
5	Odvoz a likvidácia odpadu	ks	1,00

IUVENTA
Karloveská 64
842 58 Bratislava
-1-

PAPP a spol.
s r. o.
M. Marečka 6
841 07 Bratislava
IČO: 3174112
DIČ: SK1020...

